ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1651/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Αυγούστου 2001

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 5/2001 [2], και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3 και το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 505/98 [4], θεσπίζει τις αναγκαίες διατάξεις για την εφαρμογή των προδιαγραφών εμπορίας στον τομέα των αυγών.

(2) Για να βελτιωθεί η ιχνηλασιμότητα των αυγών και η ακρίβεια των σχετικών με την ημερομηνία ενδείξεων από τα κέντρα συσκευασίας, πρέπει να ενισχυθούν οι διατάξεις για την αναγνώριση των παραδόσεων των αυγών από τους παραγωγούς στα κέντρα συσκευασίας, ιδίως, όσον αφορά την ένδειξη της ημερομηνίας ή της περιόδου ωοτοκίας επί του περιέκτη στον τόπο παραγωγής καθώς και για την αποστολή αταξινόμητων αυγών μεταξύ των κέντρων συσκευασίας.

(3) Σε περίπτωση αυτόματων συστημάτων ωοσκόπησης, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στα κράτη μέλη να μην απαιτούν το συνεχή χειρισμό της μηχανής.

(4) Για να εξασφαλιστεί η τήρηση των υφιστάμενων κατηγοριών βάρους που περιλαμβάνουν φάσμα βάρους 10 g, πρέπει να ενισχυθούν οι κανόνες για να παρεμποδίζεται η διαίρεση σε δύο υποκατηγορίες με τη χρησιμοποίηση διαφορετικών χρωμάτων συσκευασίας ή συμβόλων με διαφορετική διάρθρωση της τιμής, υπομονεύοντας έτσι την σύμφωνη με τους κανόνες εμπορία και τη σαφή πληροφόρηση των καταναλωτών.

(5) Η πείρα έδειξε ότι δεν είναι αναγκαίο να συνδέεται η παρέκκλιση που επιτρέπει την παράδοση μη συσκευασμένων αυγών σε μικρές ποσότητες απευθείας από τον συσκευαστή στον λιανοπωλητή με την απόσταση της παράδοσης. Η υποχρέωση να αναφέρεται η ημερομηνία κατάταξης πρέπει να αντικατασταθεί από την ένδειξη της ημερομηνίας λήξης η οποία είναι η ημερομηνία που πρέπει να αναφέρεται υποχρεωτικά.

(6) Οι ορισμοί της ημερομηνίας ελάχιστης διατηρησιμότητας και της συνιστώμενης ημερομηνίας πώλησης πρέπει να αποσαφηνιστούν και να συνδεθούν με τη μέγιστη προθεσμία των 21 ημερών μετά την ωοτοκία για την παράδοση των αυγών στον καταναλωτή που καθορίζεται στην απόφαση 94/371/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1994, με την οποία θεσπίζονται ορισμένοι ειδικοί υγειονομικοί όροι όσον αφορά τη διάθεση στην αγορά ορισμένων ειδών αυγών [5], και η οποία προβλέπει για την ημερομνία ελάχιστης διατηρησιμότητας ανώτατο όριο 28 ημερών μετά την ωοτοκία.

(7) Με βάση την πείρα που αποκτήθηκε και μετά από την έκδοση της οδηγίας 1999/74/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1999, περί των στοιχειωδών απαιτήσεων για την προστασία των ωοπαραγωγών ορνίθων [6], πρέπει να προσαρμοστούν οι λεπτομερείς διατάξεις που αφορούν την προαιρετική ένδειξη των διαφόρων μεθόδων εκτροφής, με σκοπό τη μείωση του αριθμού αυτών των μεθόδων και τον επανακαθορισμό των όρων που μπορούν να χρησιμοποιούνται στις διάφορες κοινοτικές γλώσσες, ιδίως για την κράτηση των ορνίθων σε συστοιχίες κλωβών. Επιπλέον, οι ελάχιστες απαιτήσεις που πρέπει να πληρούνται από τα ορνιθοτροφεία για τις διάφορες μεθόδους εκτροφής πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τις διατάξεις της οδηγίας 1999/74/ΕΚ, αν και πρέπει να καθοριστούν ορισμένα πρόσθετα κριτήρια για τα αυγά ορνίθων από εκτροφή σε ελεύθερο χώρο βόσκησης, για να αποφεύγεται η κατάχρηση της βόσκησης στο ύπαιθρο. Επίσης, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν λεπτομερέστεροι κανόνες, όσον αφορά την τήρηση μητρώων που τηρούν οι παραγωγοί, για να βελτιωθεί ο έλεγχος της ροής των προϊόντων. Τέλος, η προαιρετική ένδειξη των μεθόδων εκτροφής πρέπει να επεκταθεί, ώστε να καλυφθούν τα αυγά για μεταποίηση με σκοπό την προώθηση της εμπορίας των προϊόντων των αυγών που παρασκευάζονται από αυγά διαφόρων ειδών και τον έλεγχό τους.

(8) Για την προαιρετική ένδειξη στα αυγά και στις συσκευασίες τους για τον τρόπο διατροφής των ορνίθων, πρέπει να θεσπιστούν κανόνες που να περιλαμβάνουν ιδίως διατάξεις που επιτρέπουν τον έλεγχο της ροής των αυγών που παράγονται από όρνιθες οι οποίες διατρέφονται με ένα συγκεκριμένο είδος τροφής. Οι κανόνες αυτοί πρέπει να προβλέπουν ελάχιστα ποσοστά για την ενσωμάτωση σιτηρών, όταν γίνεται αναφορά στη χρησιμοποίησή τους στην τροφή των ωοτόκων ορνίθων, για την οποία τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίσουν αυστηρότερες απαιτήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται μόνο στους παραγωγούς του σχετικού κράτους μέλους και να μην παρεμποδίζουν τις συναλλαγές των αυγών στην Κοινότητα. Η επιτήρηση όσον αφορά αυτούς τους κανόνες μπορεί επίσης να ανατεθεί σε φορείς οι οποίοι είναι ανεξάρτητοι από τους παραγωγούς και στους οποίους πρέπει να επιτραπεί να ανακτούν τα έξοδα των ελέγχων από τους παραγωγούς που χρησιμοποιούν τις ενδείξεις σχετικά με τον τρόπο διατροφής των ορνίθων και τις μεθόδους εκτροφής, δεδομένου ότι ο χαρακτήρας αυτών των ενδείξεων είναι προαιρετικός.

[1] ΕΕ L 173 της 6.7.1990, σ. 5.
[2] ΕΕ L 2 της 5.1.2001, σ. 1.
[3] ΕΕ L 121 της 16.5.1991, σ. 11.
[4] ΕΕ L 63 της 4.3.1998, σ. 16.
[5] ΕΕ L 168 της 2.7.1994, σ. 34.
[6] ΕΕ L 203 της 3.8.1999, σ. 53.

(9) Το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 προβλέπει ότι, σε περίπτωση πωλήσεων στον τελικό καταναλωτή, οι ενδείξεις στα αυγά και στις συσκευασίες όσον αφορά τη χρήση πρέπει να διατυπώνονται σε μία γλώσσα ή γλώσσες που είναι εύκολα κατανοητές από τους αγοραστές στο κράτος μέλος όπου πραγματοποιείται το λιανικό εμπόριο. Η διάταξη αυτή πρέπει να καταργηθεί, δεδομένου ότι εφαρμόζεται το άρθρο 16 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων ([1]).

(10) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91.

(11) Για να εξασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση στο νέο σύστημα, οι κανόνες που εφαρμόζονται πριν από την 1η Ιουλίου 2001 σχετικά με τις ενδείξεις για τον τρόπο διατροφής των ορνίθων πρέπει να συνεχίσουν να εφαρμόζονται μέχρι την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Για άλλα εναλλακτικά συστήματα παραγωγής, εκτός από τα πρόσφατα κατασκευασμένα ή ανακατασκευασμένα, οι ελάχιστες απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ στοιχεία γ) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1274/91 που εφαρμόζεται πριν από τη θέση σε ισχύ του παρόντος κανονισμού, πρέπει να συνεχίσουν να εφαρμόζονται μέχρι τις ημερομηνίες που προσδιορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ.

(12) Η επιτροπή διαχείρισης αυγών και κρέατος πουλερικών δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που της όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Κάθε περιέκτης αναγνωρίζεται από το όνομα και τη διεύθυνση ή τον καταχωρημένο αριθμό της εγκατάστασης του παραγωγού, από την ημέρα ή την περίοδο ωοτοκίας και την ημερομηνία αποστολής προτού εγκαταλείψει τον τόπο παραγωγής.

Σε περίπτωση κέντρων συσκευασιών που εφοδιάζονται από δικές τους μονάδες παραγωγής οι οποίες βρίσκονται στον ίδιο τόπο με αυγά που δεν είναι μέσα σε περιέκτες, η αναγνώριση πραγματοποιείται στο κέντρο συσκευασίας.

Όταν αταξινόμητα αυγά μεταφέρονται από το πρώτο κέντρο συσκευασίας σε άλλα κέντρα συσκευασίας σε διαφορετικούς περιέκτες, η πληροφορία αυτή επισημαίνεται σε κάθε περιέκτη πριν από την αναχώρηση του από το κέντρο συσκευασίας.

Όταν αναφέρεται η περίοδος ωοτοκίας, η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας και η συνιστώμενη ημερομηνία πώλησης σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1α και το άρθρο 16 παράγραφος 2 αντίστοιχα καθορίζονται αρχής γενομένης από την πρώτη ημερομηνία αυτής της περιόδου.»

2. Το άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) κατάλληλο εξοπλισμό ωοσκόπησης, στον οποίο υπάρχει συνεχώς προσωπικό καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας και ο οποίος επιτρέπει την εξέταση της ποιότητας κάθε αυγού ξεχωριστά. Όταν χρησιμοποιείται αυτόματη συσκευή ωοσκόπησης, διαλογής και ταξινόμησης, ο εξοπλισμός πρέπει να περιλαμβάνει ανεξάρτητη λυχνία ωοσκόπησης. Σε περίπτωση αυτόματων συσκευών, η αρμόδια αρχή μπορεί να μην απαιτεί τη συνεχή επάνδρωση της μηχανής.»

3. Το άρθρο 8 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Σης συσκευασίες η κατηγορία βάρους αναφέρεται με τα αντίστοιχα γράμματα ή με τους αντίστοιχους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο 1 ή με συνδυασμό των δύο, ο οποίος μπορεί να συμπληρώνεται από το αντίστοιχο φάσμα βάρους. Δεν επιτρέπεται η υποδιαίρεση του φάσματος του βάρους που αναφέρεται στην παράγραφο 1 με τη χρησιμοποίηση διαφορετικών χρωμάτων συσκευασιών, συμβόλων, εμπορικών σημάτων ή άλλων ενδείξεων.»

4. Το άρθρο 12 παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η παρέκκλιση που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 εφαρμόζεται στην περίπτωση καθημερινών ποσοτήτων μικρότερων από 3 600 αυγά ανά παράδοση και λιγότερων από 360 αυγά ανά αγοραστή. Στα συνοδευτικά έγγραφα πρέπει να αναγράφονται η ονομασία, η διεύθυνση και ο αριθμός του κέντρου συσκευασίας, καθώς και η κατηγορία ποιότητας και βάρους και η ημερομηνία κατάταξης.»

5. Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 1α στο άρθρο 14:

«1α. Η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας είναι η ημερομηνία μέχρι την οποία τα αυγά της κατηγορίας "Α" διατηρούν τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, όταν είναι σωστά αποθηκευμένα. Καθορίζεται σε 28 μέρες κατ' ανώτατο όριο μετά από την ωοτοκία.»

6. Το άρθρο 16 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η συνιστώμενη ημερομηνία πώλησης δεν υπερβαίνει την ανώτατη προθεσμία των 21 ημερών μετά από την ωοτοκία και την παράδοση των αυγών στον καταναλωτή, όπως καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της απόφασης 94/371/ΕΚ του Συμβουλίου (*).

(*) ΕΕ L 168 της 2.7.1994, σ. 34.»

7. Το άρθρο 18 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για να υποδειχθεί η μέθοδος εκτροφής, όπως αναφέρεται στα άρθρα 7 και 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90, με εξαίρεση τον οργανικό ή βιολογικό τρόπο εκτροφής, όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 (*), πάνω στα αυγά και στις συσκευασίες που περιέχουν αυγά, δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται άλλοι όροι εκτός από αυτούς που καθορίζονται κατωτέρω και οι αντίστοιχοι όροι στις άλλες κοινοτικές γλώσσες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ και, εν πάση περιπτώσει, μόνον αν πληρούνται οι σχετικοί όροι που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ:

([1]) ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29.

Στη συσκευασία:	*Στα αυγά:*
Αυγά ελεύθερης βοσκής	Ελεύθερης βοσκής
Αυγά κλιμακωτής σχάρας	Κλιμακωτής σχάρας
Αυγά ορνίθων σε κλωβοστοιχίες	Κλωβοστοιχίας

Οι όροι αυτοί είναι δυνατό να συμπληρωθούν με ενδείξεις που αναφέρονται στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της αντίστοιχης μεθόδου εκτροφής.

Οι όροι στα αυγά μπορούν να αντικατασταθούν από έναν κωδικό που περιγράφει τον διακριτικό αριθμό του παραγωγού ο οποίος επιτρέπει να προσδιοριστεί η μέθοδος εκτροφής, με την προϋπόθεση ότι το νόημα του κωδικού εξηγείται στη συσκευασία.

Σε περίπτωση χύμα πωλήσεων, οι ενδείξεις της μεθόδου εκτροφής μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνον αν τα μεμονωμένα αυγά επισημαίνονται στο εκτροφείο ή στο κέντρο συσκευασίας με τον αντίστοιχο όρο ή τον κωδικό του παραγωγού, αν ο εν λόγω κωδικός επιτρέπει να προσδιοριστεί η μέθοδος εκτροφής, με τον όρο ότι η σημασία του εξηγείται σε ένα χωριστό σήμα.

Όταν τα κράτη μέλη έχουν χορηγήσει το διακριτικό αριθμό που αναφέρεται στο άρθρο 7 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ του Συμβουλίου (**) σε εγκαταστάσεις παραγωγών που καλύπτονται από την εν λόγω οδηγία, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται άλλοι κωδικοί.

Αν ένα κράτος μέλος αποφασίσει να χορηγήσει διακριτικούς αριθμούς και σε εγκαταστάσεις που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 1999/74/ΕΚ, δεν χρησιμοποιούνται άλλοι κωδικοί.

(*) ΕΕ L 198 της 22.7.1991, σ. 1.
(**) ΕΕ L 203 της 3.8.1999, σ. 53.»

β) Στην παράγραφο 2, η φράση της εισαγωγής του πρώτου εδαφίου αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«2. Τα κέντρα συσκευασίας τα οποία επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τηρούν χωριστό μητρώο ανά μέθοδο εκτροφής για τουλάχιστον έξι μήνες αφότου ο παραγωγός παύει να προμηθεύει αυγά ή παύει να υφίσταται το κοπάδι·».

γ) Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Τα αυγά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 παραδίδονται στα κέντρα συσκευασίας και στις επιχειρήσεις βιομηχανίας τροφίμων που εγκρίνονται σύμφωνα με την οδηγία 89/437/ΕΟΚ σε περιέκτες που φέρουν μία από τις ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σε μια ή περισσότερες κοινοτικές γλώσσες. Οι περιέκτες αναγνωρίζονται από το όνομα και τη διεύθυνση ή τον καταχωρημένο αριθμό του παραγωγού τον τύπο των αυγών, τον αριθμό τους ή το βάρος τους και την ημερομηνία αποστολής, προτού εξέλθουν από τον τόπο παραγωγής. Η ημερομηνία παράδοσης και τα μητρώα όλων των στοιχείων στους περιέκτες καθώς και των φυσικών αποθεμάτων σε εβδομαδιαία βάση τηρούνται στο κέντρο συσκευασίας και στην εγκατάσταση της βιομηχανίας τροφίμων για περίοδο τουλάχιστον έξι μηνών.»

δ) Η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Τα κέντρα συσκευασίας, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, τηρούν ξεχωριστά μητρώα στα οποία καταχωρούν την ποιότητα που παράγεται κάθε ημέρα, την κατηγορία βάρους και τις πωλήσεις αυγών και μικρών συσκευασιών που επισημαίνονται σύμφωνα με την παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων του ονόματος και της διεύθυνσης του αγοραστή, του αριθμού των συσκευασιών, του αριθμού ή/και του βάρους των αυγών που πωλήθηκαν ανά κατηγορία βάρους και την ημερομηνία παράδοσης καθώς και των φυσικών αποθεμάτων σε εβδομαδιαία βάση. Εντούτοις, αντί των αναφερομένων μητρώων, τα κέντρα μπορούν να τηρούν φακέλους των αποδείξεων ή των δελτίων παράδοσης των αυγών αυτών, αναφέροντας τις ενδείξεις που αναγράφονται στην παράγραφο 1. Αυτά τα μητρώα και οι φάκελοι πρέπει να τηρούνται επί έξι μήνες τουλάχιστον.»

ε) Στην παράγραφο 6α, η εισαγωγική φράση του πρώτου εδαφίου αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«6α. Οι συλλέκτες και οι έμποροι χονδρικής πώλησης υποχρεούνται να τηρούν μητρώα για τις αγορές και τις πωλήσεις και μητρώα για τα φυσικά αποθέματα των αυγών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β), για περίοδο τουλάχιστον έξι μηνών.»

στ) Η παράγραφος 7α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7α. Οι διατάξεις των παραγράφων από 2 έως 6α δεν εφαρμόζονται, όταν χρησιμοποιείται η ένδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ)»

ζ) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 7β

«7β. Οι συσκευασίες που περιέχουν αυγά που προορίζονται για επιχειρήσεις βιομηχανίας τροφίμων που εγκρίνονται σύμφωνα με την οδηγία 89/437/ΕΟΚ του Συμβουλίου μπορούν να επισημαίνονται με τις ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, με τον όρο ότι τα αυγά παράγονται σε ορνιθοτροφεία που πληρούν τις αντίστοιχες απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ και ότι εφαρμόζονται τα μέτρα ελέγχου που αναφέρονται στις παραγράφους 2 έως 6.»

8. Το άρθρο 18α παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των στοιχείων που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 17 και το άρθρο 18 παράγραφος 2, το άρθρο 18γ παράγραφος 1 και το άρθρο 19 παράγραφος 2 στο βαθμό που αφορούν φυσικά πρόσωπα.»

9. Το άρθρο 18β αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Άρθρο 18β

Ο έλεγχος των ενδείξεων της χρησιμοποιούμενης μεθόδου εκτροφής, όπως αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1, συμπεριλαμβανομένων των ενδείξεων που αφορούν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της αντίστοιχης μεθόδου εκτροφής και των ενδείξεων για τον τρόπο διατροφής των ωοτόκων ορνίθων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 18γ, μπορεί να ανατεθεί σε φορείς που ορίζονται από τα κράτη μέλη οι οποίοι παρέχουν την αναγκαία ανεξαρτησία έναντι των σχετικών παραγωγών και οι οποίοι πληρούν τα κριτήρια που καθορίζονται στην ισχύουσα ευρωπαϊκή προδιαγραφή αριθ. ΕΝ/45011.

Οι αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους χορηγούν την άδεια σε αυτούς τους φορείς και έχουν την εποπτεία τους.

Τα έξοδα των ελέγχων που χρεώνουν αυτοί οι φορείς αναλαμβάνονται από τον παραγωγό που χρησιμοποιεί τις προαναφερόμενες ενδείξεις.»

10. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 18γ

«Άρθρο 18γ

Όταν αυγά και συσκευασίες της κατηγορίας Α φέρουν ένδειξη για τον τρόπο διατροφής των ωοτόκων ορνίθων, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι όροι καθώς και αυτοί που προβλέπονται στο παράρτημα IV:

1. τα κέντρα συσκευασίας τα οποία κάνουν χρήση αυτών των ενδείξεων τηρούν λεπτομερές μητρώο των παραδόσεων, στο οποίο καταχωρούνται το όνομα και η διεύθυνση ή ο καταχωρημένος αριθμός του παραγωγού, ο αριθμός ή το βάρος των αυγών και η ημερομηνία παράδοσης. Ο παραγωγός τηρεί μητρώο στο οποίο καταχωρεί την ποσότητα και τον τύπο της τροφής που προμηθεύεται και αναμειγνύει επί τόπου, την ημερομηνία εφοδιασμού και το όνομα του παρασκευαστή της τροφής ή του προμηθευτή, τον αριθμό και την ηλικία των ωοτόκων ορνίθων, καθώς επίσης και τον αριθμό των αυγών που παράγονται και παραδίδονται, την ημερομηνία αποστολής και τα ονόματα του αγοραστή.

   Τα μητρώα αυτά τηρούνται επί έξι μήνες τουλάχιστον αφότου ο παραγωγός παύσει να προμηθεύει αυγά ή αφότου παύει να υφίσταται το κοπάδι·

2. οι παρασκευαστές ζωοτροφών και οι προμηθευτές τηρούν μητρώα στα οποία αναφέρεται η σύνθεση της τροφής με την οποία προμηθεύουν τους παραγωγούς που αναφέρονται στο σημείο 1, επί έξι μήνες τουλάχιστον μετά από την αποστολή·

3. τα κέντρα συσκευασίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τηρούν ξεχωριστά μητρώα, στα οποία καταχωρούν την ποιότητα που παράγεται κάθε ημέρα, τις κατηγορίες βάρους και τις πωλήσεις μικρών συσκευασιών και αυγών στα οποία η σήμανση γίνεται με τους όρους ή/και με τα σύμβολα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, με το όνομα και τη διεύθυνση του αγοραστή, τον αριθμό ή το βάρος των συσκευασιών και των πωληθέντων αυγών, την ημερομηνία παράδοσης, καθώς και τα φυσικά αποθέματα σε εβδομαδιαία βάση, για περίοδο τουλάχιστον έξι μηνών.

   Αντί να τηρούν μητρώα, μπορούν, ωστόσο, να τηρούν φακέλους των τιμολογίων ή των δελτίων παράδοσης που φέρουν ενδείξεις σχετικά με τον τρόπο με τον οποίον διατρέφονται οι ωοτόκες όρνιθες·

4. οι μεγάλες συσκευασίες που περιέχουν αυγά ή μικρές συσκευασίες που επισημαίνονται με την ένδειξη του είδους διατροφής των ωοτόκων ορνίθων φέρουν τις ίδιες ενδείξεις. Σε περίπτωση πωλήσεων χύμα, οι ενδείξεις χρησιμοποιούνται μόνο εφόσον κάθε αυγό φέρει την αντίστοιχη επισήμανση·

5. οι επιθεωρήσεις για να ελέγχεται η συμφωνία με τις ενδείξεις διενεργούνται στο αγρόκτημα και στον παρασκευαστή ζωοτροφών τουλάχιστον μία φορά το χρόνο·

6. οι διατάξεις των παραγράφων 1 έως 4 εφαρμόζονται ανεξάρτητα από εθνικά μέτρα τεχνικού χαρακτήρα τα οποία υπερβαίνουν τις ελάχιστες απαιτήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα VI και τα οποία δεν αφορούν παρά μόνο τους παραγωγούς του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, εφόσον συμβιβάζονται με το κοινοτικό δίκαιο και είναι σύμφωνες με τις κοινές προδιαγραφές εμπορίας των αυγών·

7. τα εθνικά μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 6 ανακοινώνονται στην Επιτροπή·

8. ανά πάσα στιγμή και εφόσον το ζητήσει η Επιτροπή, τα κράτη μέλη παρέχουν τις αναγκαίες πληροφορίες για να εκτιμηθεί εάν τα μέτρα που αναφέρονται στο παρόν άρθρο συμβιβάζονται με το κοινοτικό δίκαιο και συμφωνούν προς τις κοινές προδιαγραφές εμπορίας των αυγών.»

11. Το άρθρο 19 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κέντρα συσκευασίας που χρησιμοποιούν τις ενδείξεις ή/και τα σύμβολα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τηρούν λεπτομερές μητρώο παραδόσεων ανάλογα με την προέλευση τους, το όνομα και τη διεύθυνση του παραγωγού, τον αριθμό ή το βάρος των αυγών και την ημερομηνία παράδοσης. Οι παραγωγοί ενημερώνουν τα μητρώα που τηρούν, εγγράφοντας τον αριθμό και την ηλικία των ωοτόκων ορνίθων καθώς και την παραγωγή και τις παραδόσεις αυγών, την ημερομηνία αποστολής και τα ονόματα των αγοραστών. Τα μητρώα αυτά πρέπει να φυλάσσονται επί έξι μήνες τουλάχιστον αφότου ο παραγωγός παύσει να προμηθεύει αυγά ή αφότου παύσει να υφίσταται το κοπάδι.»

12. Το άρθρο 19 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Τα κέντρα συσκευασίας που αναφέρονται στην παράγραφο 2 τηρούν ξεχωριστά μητρώα, στα οποία καταχωρούν την ποιότητα που παράγεται κάθε ημέρα, τις κατηγορίες βάρους και τις πωλήσεις μικρών συσκευασιών και αυγών στα οποία η επισήμανση γίνεται με τους όρους ή/και με τα σύμβολα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, με το όνομα και τη διεύθυνση του αγοραστή, τον αριθμό ή το βάρος των συσκευασιών και των πωληθέντων αυγών, την ημερομηνία παράδοσης, καθώς και τα φυσικά αποθέματα σε εβδομαδιαία βάση, επί έξι μήνες τουλάχιστον. Εντούτοις, αντί των αναφερομένων μητρώων, τα κέντρα μπορούν να τηρούν φακέλους των τιμολογίων ή των δελτίων παράδοσης των αυγών αυτών, αναφέροντας τις ενδείξεις που αναγράφονται στην παράγραφο 1.»

13. Το άρθρο 20 παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— κάθε έτος, πριν από την 1η Απριλίου, το μέσο αριθμό ωοτόκων ορνίθων που είναι παρούσες και τον αριθμό ή το βάρος των αυγών που παραδόθηκαν και καταχωρήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 και παράγραφος 7 σημείο β), καθώς και τον αριθμό ή το βάρος των αυγών που πωλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 6, κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.»

14. Καταργείται το άρθρο 28.

15. Στο παράρτημα I σημείο 1. Ημερομηνία ελάχιστης διακρισιμότητας, ο όρος «Cons. de préf. antes de» αντικαθίσταται από τον όρο «Cons. préf.».

16. Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

17. Τα κείμενα των παραρτημάτων II και III του παρόντος κανονισμού προστίθενται ως παραρτήματα III και IV.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2002. Ωστόσο οι κανόνες που εφαρμόζονται πριν από την 1η Ιουλίου 2001 για τις ενδείξεις για τον τρόπο διατροφής των ωοτόκων ορνίθων εξακολουθούν να ισχύουν μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2001.

Μέχρι τις ημερομηνίες που ορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ όπως αναφέρεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού, οι ελάχιστες απαιτήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II στοιχεία γ) και δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 που εφαρμόζονται πριν από τη θέση σε ισχύ του παρόντος κανονισμού συνεχίζουν να εφαρμόζονται στην περίπτωση κατά την οποία συστήματα παραγωγής, άλλα εκτός από πρόσφατα κατασκευασμένα ή ανακατασκευασμένα, δεν έχουν συμμορφωθεί ακόμη με το παρόν άρθρο.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

'Οροι για την ένδειξη του τύπου εκτροφής για τα αυγά α): στις συσκευασίες· β) στα αυγά

Κωδικός		1	2	3
EN	a)	Free-range eggs	Barn eggs	Eggs from caged hens
	b)	Free-range	Barn	Cage
FR	a)	Œufs de poules élevées en plein air	Œufs de poules élevées au sol	Œufs de poules élevées en cage
	b)	Plein air	Poules au sol	Cage
DE	a)	Eier aus Freilandhaltung	Eier aus Bodenhaltung	Eier aus Käfighaltung
	b)	Freiland	Boden	Käfig
IT	a)	Uova da allevamento all'aperto	Uova da allevamento a terra	Uova da allevamento in gabbie
	b)	Aperto	A terra	Gabbia
NL	a)	Eieren van hennen met vrije uitloop	Scharreleieren	Kooieieren
	b)	Vrije uitloop	Scharrel	Kooi
DA	a)	Frilandsæg	Skrabeæg	Buræg
	b)	Frilandsæg	Skrabeæg	Buræg
ES	a)	Huevos de gallinas camperas	Huevos de gallinas criadas en el suelo	Huevos de gallinas criadas en jaulas
	b)	Camperas	Suelo	Jaulas
PT	a)	Ovos de galinhas criadas ao ar livre	Ovos de galinhas criadas no solo	Ovos de galinhas criadas em gaiolas
	b)	Ar livre	Solo	Jaulas
	b)	Ar livre	Solo	Gaiolas
FI	a)	Ulkokanojen munia	Lattiakanojen munia	Häkkikanojen munia
	b)	Ulkokanan	Lattiakanan	Häkkikanan
SV	a)	Ägg från utehöns	Ägg från frigående höns inomhus	Ägg från burhöns
	b)	Frigående (alt. Frig.) ute	Frigående (alt. Frig.) inne	Burägg
EL	α)	Αυγά ελεύθερης βοσκής	Αυγά δαπέδου με στρωμνή	Αυγά κλωβοστοιχίας
	β)	Ελεύθερης βοσκής	Δάπεδο με στρωμνή	Κλωβοστοιχία»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Ελάχιστες απαιτήσεις που πρέπει να πληρούν τα ορνιθοτροφεία για τις διάφορες μεθόδους εκτροφής για τα αυγά

α) Τα "αυγά ελεύθερης βοσκής" πρέπει να παράγονται σε ορνιθοτροφεία τα οποία πληρούν τουλάχιστον τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ με ισχύ από τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο και στα οποία:

— οι όρνιθες έχουν συνεχώς τη δυνατότητα να βόσκουν στο ύπαιθρο κατά τη διάρκεια της ημέρας, εκτός από την περίπτωση προσωρινών περιορισμών που επιβάλλονται από τις κτηνιατρικές αρχές,

— ο υπαίθριος χώρος στον οποίον έχουν πρόσβαση οι όρνιθες καλύπτεται κυρίως με βλάστηση και δεν χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς παρά μόνο για οπωρώνες, αραιό δάσος και βοσκότοπο, αν αυτό επιτρέπεται από τις αρμόδιες αρχές,

— ο υπαίθριος χώρος πρέπει να πληροί τουλάχιστον τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 3 στοιχείο β) σημείο ii) της οδηγίας 1999/74/ΕΚ, όπου η μέγιστη πυκνότητα των διατηρούμενων ορνίθων δεν υπερβαίνει τις 2 500 ορνίθες ανά εκτάριο εδάφους που είναι διαθέσιμο για τις όρνιθες ή τη μία όρνιθα ανά 4 m^2 συνεχώς και όπου ο υπαίθριος χώρος δεν επεκτείνεται πέραν μιας ακτίνας 150 m από το πλησιέστερο άνοιγμα του κτηρίου· μπορεί να επιτραπεί επέκταση μέχρι 350 m από το πλησιέστερο άνοιγμα του κτηρίου, με τον όρο ότι καταφύγια και ποτίστρες σε επαρκή αριθμό, κατά την έννοια αυτής της διάταξης, είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα σε όλο τον υπαίθριο χώρο με τέσσερα τουλάχιστον καταφύγια ανά εκτάριο.

β) Τα "αυγά δαπέδου με στρωμνή" πρέπει να παράγονται σε ορνιθοτροφεία τα οποία πληρούν τουλάχιστον τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ του Συμβουλίου με ισχύ από τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.

γ) Τα "αυγά κλωβοστοιχίας" πρέπει να έχουν παραχθεί σε ορνιθοτροφεία τα οποία πληρούν τουλάχιστον:

— τους όρους που καθορίζονται στην οδηγία 88/166/ΕΚ έως τις 31.12.2002,

— τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ από την 1.1.2003 έως την 31.12.2011, ή

— τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 6 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ από την 1.1.2002.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Μπορεί να γίνεται αναφορά στα ακόλουθα ιδιαίτερα συστατικά της ζωοτροφής μόνον όταν:

στην περίπτωση των σιτηρών, το ποσοστό τους ανέρχεται σε 60 % τουλάχιστον κατά βάρος του δεδομένου τύπου ζωοτροφής, το οποίο μπορεί να περιλαμβάνει 15 % κατ' ανώτατο όριο παραπροϊόντα σιτηρών· ωστόσο, όταν γίνεται αναφορά σε συγκεκριμένα σιτηρά, το ποσοστό του καθενός πρέπει να είναι τουλάχιστον σε 30 % του χρησιμοποιούμενου τύπου ζωοτροφής σε περίπτωση που αναφέρεται ένα σιτηρό και τουλάχιστον 5 % σε περίπτωση που αναφέρονται πολλά σιτηρά.»
